

2222

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 1 3000 HATVAN PHONE 36(37)544-		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		7622990 Delivery note no		Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		3) Delivery note no 2) Receiver note 30.07.2018		4) Dispatch date 30.07.2018		Creation day 27.07.2018	
10) Your sign 550003971201		11) Your Order No. 12.04.2018		14) Our Order-No. 24307870		15) additional data customer Sped Mader	
19) Shipping type truck collect. load		20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 5 PAL		22) Dispatch sign gross 535,0 net 325,4	
25) Dispatch Address Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		26) Receipt-/unload-point		23) Total weight kg		24)	
27) Pos		28) Bosch-Order-No.		29) Description of delivery		30) Quantity	
1 0260.001.060		V03 2510261400		App elettron controllo;AT <i>180/196605</i> <i>5008472276</i> <i>180/197178</i>		320	
42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver	
46) Invoice check		47) Receiver notes		48) Receiver notes		49) Notes	
Rotation		Date		40) Receiver notes		41) Notes	
Receiver notes		Name		Qty.(/s)		+	
Receiver notes		bzw Nr		Qty.(/s)		-	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 320
 Quantità effettive: 5
 Tipo Imballaggio: S
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: 04.08.18
 Firma: *[Signature]*



N7622990

BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089
 Robert Bosch Elektronika Kft.
 Sped Mader
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 Person:
 Tel :36(37)544-549 Fax: -

3) Shipping order-no.
 Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 30.07.2018 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638
 Schweitzer GmbH & Co.
 Carl-Benz-Str. 23
 DE 71634 Ludwigsburg

5) Loading point
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut
 8) Transportnumber 9724599

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
 Getrag S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendernote for the shipping carrier:

14) Delivery-/unloading point
 Getrag S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

16) Arrive-date

17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
7621208 HH4599	6	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	60	642,0
7622988 HH4599	6	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	60	642,0
7622990 HH4599	5	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	50	535,0
		Empt.customer or name		empties RB		
	136	Blister-Forming Part		6000439355		
	136	Plastic Container		6000439356		
	17	Pallet		6000439358		

25) Sum 26) Volume in cdm Next Page Sum 27) 28)

29) hazardous freight classification
 30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN
 32) Worth of goods for insurance
 33) Transportinsurance to cover by carrier with
 34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures
 36) Order-no. Customer 550003971201
 37) Account assignment
 38) Means of transport no
 39) Lorry reg.
 40) Dispatch type truck collect load 41) Accounting-key
 42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved
KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 Company stamp/signature.
 43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.
 44) The transport contains of it changed
 Euro-flat-pal.(FP) 04 AGO 2018 Euro-flat-pal.(FP)
 "Ricevuto con riserva di
 Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)
 Date Time Signature

45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S9724599

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektionika Kft.
Sped Mader
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
Person:
Tel :36(37)544-549 Fax: -

3) Shipping order-no.
Sender VAT-ID HU26951542
Receiver VAT-ID
4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 30.07.2018 7) Relations-no.

5) Loading point
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

8) Transportnumber 9724599

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638
Schweitzer GmbH & Co.
Carl-Benz-Str. 23
DE 71634 Ludwigsburg

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

14) Delivery-/unloading point
Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
--	------------	---------------	--------	--------------	--------------------------	---------------------

	17	Pallet Cover		Next page 1	6000439359	
--	----	--------------	--	-------------	------------	--

Freight duty weight: 1819,0

25) Sum	17	26) Volume in cdm	Sum	27) 170	28) 1819,0
---------	----	-------------------	-----	---------	------------

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
Free Carrier
HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

36) Order-no. Customer 550003971201
37) Account assignment

38) Means of transport no

39) Lorry reg.

40) Dispatch type truck collect load
41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods
mentioned transport complete and in a proper condition

04 AGO 2018

Company stamp/signature.

44) The transport contains of it changed
Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità
Euro-flat-pal.(FP) Euro-flat-pal.(FP)

Date Time Signature

Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S9724599

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.



Seit über ... **50 Jahre**



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-006800 vom 30.07.2018



Ludwigsburg, 02.08.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Robert Bosch Elektronik Kft. c/o Sped. Mader Robert Bosch út 1 3000 HATVAN UNGARN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des Im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 03.08.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hatvan Land / Pays Ungarn Zeit / Temps Datum / Date 30.07.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 7621208 + 7622988 + 7622990	11 Anzahl der LM Nombre des colis 17	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
			14 Gewicht, kg Poids, kg 1.819
			15 Umfang cbm
Summe: Total:		17,00 EP	1.819,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-006800 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date	
20 Robert Bosch Elektronik Kft. H-3000 Hatvan Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA GETRAG SPA + NAGEL S.r.l. Via Dei Ciclamini, Snc - 70026 Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

"Ricevuto con riserva di
 verifica della quantità"
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604